



Bedienungsanleitung 2 | Operating instructions 22 | Manuel d'utilisation 40 | Manual de instrucciones 58 |
Istruzioni per l'uso 74 | Bedieningshandleiding 90 | Manual de instruções 106 | Betjeningsvejledning 122 |
Bruksanvisning 138 | Kullanım kılavuzu 154 | Инструкция по применению 170 | 取扱説明書 186

ZWILLING ENFINIGY®

53114-0

EN

Any other use is considered unintended and can result in injury to persons and damage to property.

The device is exclusively intended for

- domestic use
- use in staff kitchens in shops, offices and other commercial areas
- in agricultural operations
- guests in hotels, motels and other living accommodation
- bed and breakfast type environments.

Not intended for commercial use.

Safety

This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the device by a person responsible for their safety.

Children are not allowed to play with the device. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.

Keep the device in a location that is inaccessible to children.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Close

Safety

EN

supervision is necessary when appliance is used by or near children.

Keep children away from the packing material. Risk of suffocation.

Never unscrew the device and do not make any technical modifications.

Do not place the device on a hot surface or in the vicinity of strong sources of heat.

Do not expose the device to

- high temperatures
- excessive vibrations
- direct sunlight
- moisture.

Otherwise, there is a risk of damage to the device.

Do not immerse the device in water or other liquids.

Make sure not to press the power button while carrying or cleaning the device or when removing or inserting the foil cutter.

Do not insert any objects into the openings and do not reach into the rotating corkscrew.

A faulty device can cause damage and injuries:

Always check the device for damage prior to use. If you detect any transport damage,

EN

contact the dealer from whom you purchased the device immediately. Never use a faulty device or faulty accessories. Never operate a device or accessories that have been dropped.

In the event of a defect, the device must be repaired by the manufacturer, its customer service or a similarly qualified person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.

The device does not contain any parts that you can repair yourself.

Safety

Damage may occur if the device is handled incorrectly.

The device contains a non-removable rechargeable battery. Improper use will cause a fire hazard:

WARNING: Only use an external power supply with the specifications given in the technical data to charge the rechargeable battery.

This device contains a rechargeable battery which cannot be replaced.

Always recharge the battery in the device using the charger cable supplied. Never

Safety

EN

attempt to remove the rechargeable battery from the device.

Never leave the device unsupervised while charging.

Never short-circuit the device or expose it to naked flames.

Never open the device or take any other action that may destroy it.

Never dispose of a battery in a fire or a hot oven, or by mechanical crushing or cutting. This can lead to an explosion!

Never expose a battery to fire or extremely high temperatures. Fire or Temperatures

of above 130°C/265°F can lead to an explosion or to flammable liquids or gases escaping!

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact with skin or eyes. Danger of irritation or burns. If contact accidentally occurs, flush with water and additionally seek medical help.

Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range

**EN**

Safety

may damage the battery and increase the risk of fire.

Never expose a battery to extremely low air pressure. This can lead to an explosion or to flammable liquids or gases escaping!

Do not operate the device in the vicinity of explosive and/or highly flammable gases.

Technical Specifications

EN

Technical Specifications

Rechargeable battery	7.4 V, li-ion 260 mAh
AC/DC adapter (not included in scope of delivery)	5 V  , 1000 mA
Charger cable	USB type C, length 0.5 m
Dimensions (L x W x H)	49 x 49 x 217 mm
Weight	326 g
Material	Tritan/ABS/SAN plastic
Storage conditions	Temperature: 0° C - 45° C
	Humidity: 30% - 99%
Operating conditions	Temperature: 5° C - 40° C
	Humidity: 30% - 99%
Charging conditions	Temperature: 10° C - 40° C
	Humidity: 30% - 99%

Explanation of symbols



Danger to life due to electric shock



Danger of property damage and damage to the device



Do not dispose of as household waste.



The device complies with the CE marking regulations.



Device class III – Extra-low voltage



Please read this user manual carefully and keep it for further reference.

Overview

EN

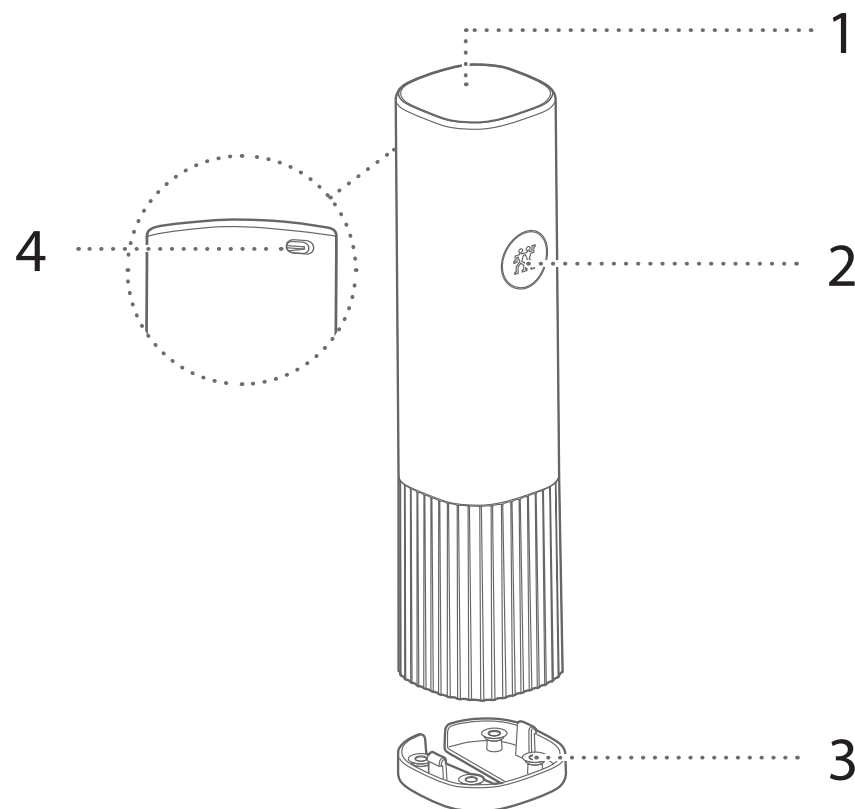
Overview

1 Rechargeable battery symbol

2 Power on button

3 Foil cutter

4 USB charger cable



Operation

1 Charging the wine opener

Before using the wine opener for the first time, completely charge it with the supplied charging cable.

Battery symbol fast flash:

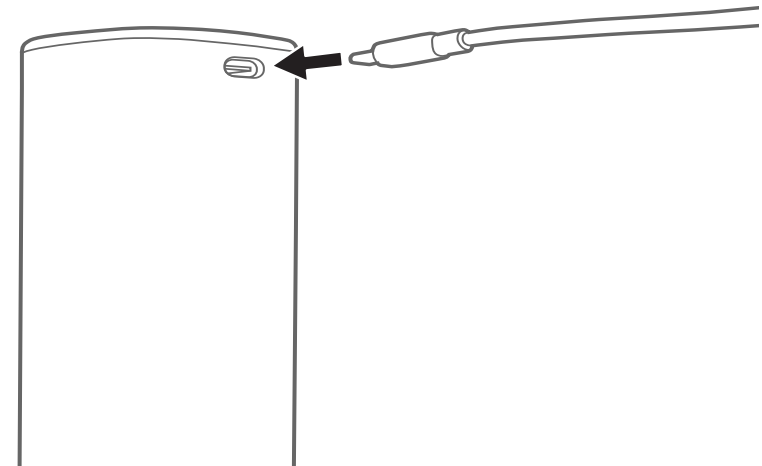
Battery state of charge is low

Battery symbol slow flash:

Battery is charging

Battery symbol lit:

Charging completed



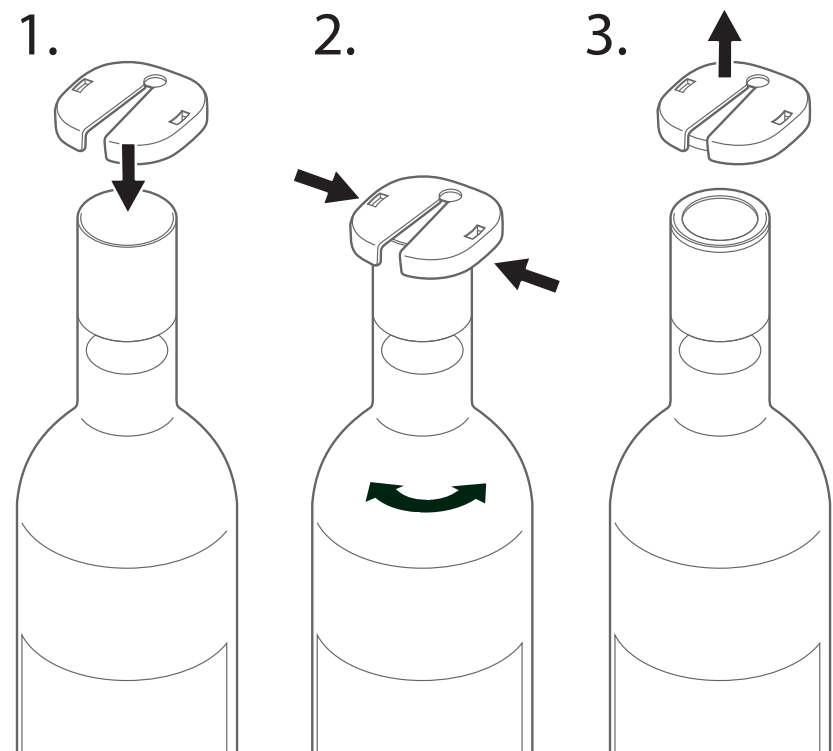
Recharging the empty battery takes about 1.5 hours.

Operation

EN

2 Removing the foil

Remove the foil cutter from the wine opener and place the bottle on a firm, stable surface. Place the foil cutter on the bottle as shown, push it together and rotate the bottle and foil cutter 180° in opposite directions. Remove the foil from the bottle.

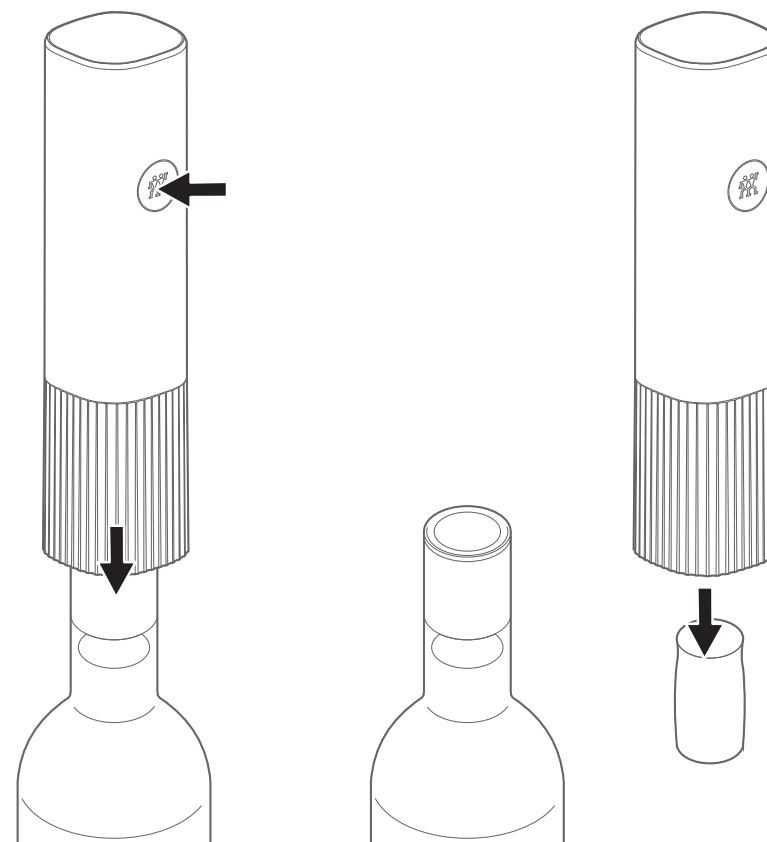


EN

Operation

3 Operating the wine opener

Place the wine opener on the bottle straight, applying only slight pressure. Keep a firm hold on the bottle and the wine opener, then press and release the power button. The corkscrew drills into the cork, extracts the cork from the bottle and then rotates back out of the cork.

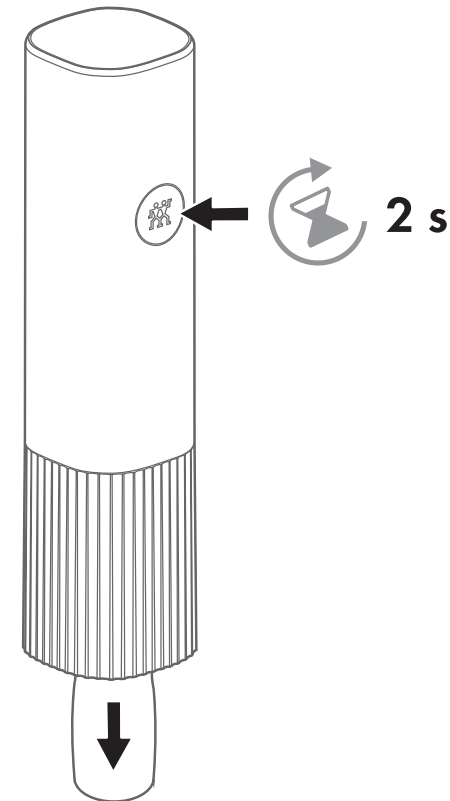


Operation

EN

4 Removing the cork

The function for removing the cork can also be activated separately. To do this, press and hold the power button for 2 seconds.



EN

Maintenance

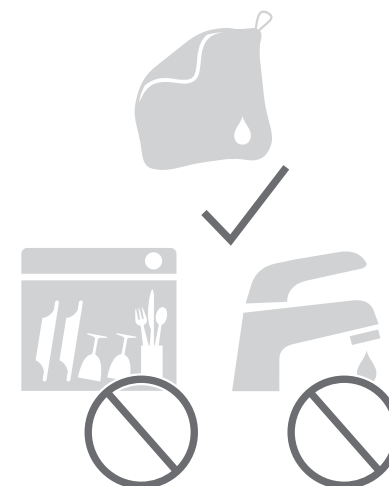
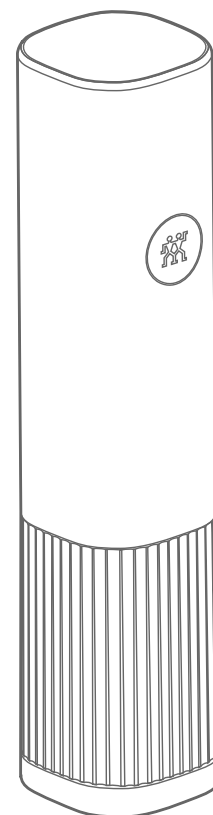
Maintenance

Cleaning the housing

Use a damp, lint-free cloth. Do not use abrasive or corrosive agents, hard brushes or microfibre cloths as they can cause fine scratches on the surface of the housing.



Never immerse the device in water or other liquids.





Malfunctions

Problem	Remedy
The cork is stuck	Connect the charging cable, and press and hold the power button for 2 seconds.

Customer service

If you encounter any problems with your device, please contact our customer service.

Detailed information on service, repairs, warranty and product registration can be found on www.zwilling.com/service.





ZWILLING J.A. Henckels AG
Gruenewalder Strasse 14–22 · 42657 Solingen
Germany · www.zwilling.com